

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

Session 2019

ESPAGNOL

Langue Vivante 1

Durée de l'épreuve : **3 heures**

Séries ES/S – coefficient : 3

Série L langue vivante obligatoire (LVO) – coefficient : 4

Série L LVO et langue vivante approfondie (LVA) – coefficient : 8

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

Ce sujet comporte 8 pages numérotées de 1/8 à 8/8.
Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Répartition des points

Compréhension	10 points
Expression	10 points

Documento 1

Universidad de Girona, 22 de marzo de 2011

Rebeca Turumbay se adentró en el aula tomando aire para darse ánimo. Reinaba el habitual ambiente de confusión y ruido que precedía siempre al comienzo de las clases [...].

– Buenos días a todos. Tal como adelanté la semana pasada, a lo largo de las próximas clases hablaremos de tres pintores surrealistas: René Magritte, belga, Roberto Matta, chileno, y por supuesto Dalí. Comenzamos hoy por el primero de ellos, René Magritte. Nació en 1898...

– Perdone ¿puede repetir los nombres? ¿Dalí era el verdadero nombre del pintor o un alias¹

La profesora Turumbay fijó la vista en el chico que había formulado la pregunta. Después recorrió con la mirada el resto de la clase, deteniéndose brevemente en las caras de sus alumnos. Tenían dieciocho años, cursaban el primer año del grado de Historia del Arte, pero ¿justificaba eso tanta ignorancia? Una mano se alzó tímidamente en un extremo de la segunda fila. Rebeca Turumbay hizo un gesto a la alumna animándola a responder. Una jovencita de aspecto reservado con unas grandes gafas de pasta de color negro dijo:

– Salvador Dalí y Domènech nació en Figueres, provincia de Girona, a principios de siglo, y murió en 1989. Es el más destacado representante del surrealismo en España y uno de los más importantes del mundo.

Toda la clase anotó apresuradamente los datos ofrecidos por su compañera como si la información aportada fuese la fórmula de la coca-cola. Rebeca se sintió desolada, enfadada e impotente. ¿Por qué estudiaban arte aquellos chicos? No parecían tener ningún conocimiento previo², ni mostraban mayor interés en comprender su esencia; llevaba años constatándolo. Tan solo retenían datos que luego soltarían en los exámenes. Fechas, nombres, corrientes y características básicas. Nada de relacionar (...), nada de meterse en la piel del artista, de comprender sus motivaciones, el mundo en el que vivió y cómo influyó en su obra. En cada curso podía encontrar a uno o dos alumnos verdaderamente interesados en su asignatura.

¹ **un alias** : un nom d'artiste

² **previo** : préalable

30 Excepciones que no hacían sino confirmar la regla: no había interés en saber, tan solo en aprobar³.

Chocarro Estela, *Nadie ha muerto en la catedral*, Maeva, 2016.

³ **aprobar** : réussir

Documento 2

Figura medieval de San Jorge, otra víctima de ‘restauración’ en España.

Buscando Estella en las redes sociales se encuentran rápidamente las imágenes del antes y el después: la estatua de San Jorge a caballo descolorida se convierte en una figura a todo color, con tonos fríos y la expresividad facial de un personaje de los cómics de Tintín.

- 5 La figura del siglo XVI se encontraba en la iglesia de San Miguel de Estella, en la región norteña de Navarra, y catalogada como bien de interés cultural por lo que cualquier manipulación debía tener autorización del gobierno regional. “Es una pieza interesante, de alrededor del año 1500, de tamaño grande y bien conservada”, afirmó el director regional de Patrimonio Histórico, Carlos Martínez Álava, quien se
- 10 enteró de la restauración por el aviso de un vecino del pueblo.

Sorprendidos por la intervención, los expertos visitaron la iglesia a principios de junio y hallaron un trabajo “sin profesionalidad y sin control” de una empresa de manualidades¹ local. “Han cubierto la pintura del siglo XVI con pinturas actuales (...)” denuncia Martínez.

- 15 La hilaridad inicial de los internautas contrastaba con la indignación de las autoridades públicas y el sector cultural. “No podemos tolerar más atentados contra el patrimonio cultural”, afirmó en un duro comunicado la Asociación de Restauradores Española.

<https://www.eluniverso.com>, 28 de junio de 2018.



Diario de Navarra, 26 de junio de 2018

La estatua de San Jorge en deterioro y ‘restaurada’/ En las redes sociales la comparación con el personaje de Tintín (un meme de San Jorge).

¹ una empresa de manualidades : un atelier de travaux manuels

Documento 3

Nuestro patrimonio: donde el pasado se encuentra con el futuro.

“Nuestro patrimonio: donde el pasado se encuentra con el futuro”, bajo este lema se celebra en 2018 el Año Europeo del Patrimonio Cultural, con el fin de celebrar la diversidad cultural y fomentar su intercambio a través de una serie de iniciativas y eventos que rescatan¹ la riqueza de nuestro valioso² patrimonio.

- 5 La conservación del patrimonio cultural es una tarea en la que la participación activa de los jóvenes resulta fundamental a la hora de mantener viva la historia y los valores comunes europeos. Por ello en 2018, los niños y los jóvenes serán los grandes protagonistas, ya que la preservación de la cultura y la construcción del futuro de Europa no pueden ser entendidas sin su visión y su colaboración.
- 10 Descubrir y entender nuestro patrimonio permite conocernos como personas, comunidades y sociedades, nuestro pasado, presente y el futuro que está aún por construir, pero que puede conseguirse mediante el diálogo y la colaboración de todos.

- 15 El Año Europeo del Patrimonio Cultural es una invitación a la participación ciudadana en los miles de eventos y actividades que tendrán lugar a lo largo del año dentro del espacio de la Unión Europea a nivel local, regional y nacional. En España la programación incluirá jornadas, exposiciones, congresos, talleres, conferencias, seminarios o formación, que se complementarán con las actividades de los municipios y Comunidades Autónomas.

<https://injuve.es> 13/02/2018

¹ **rescatan** = salvan

² **valioso** = rico

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

I- COMPRÉHENSION (10 points)

Les candidats qui composent au titre de **LVA (langue vivante approfondie)** traiteront **toutes les questions**.

Les candidats **qui ne composent pas au titre de LVA** (langue vivante approfondie) **ne traiteront pas** la question 9.

Documento 1

1. Cita dos elementos del texto que permiten identificar con precisión la profesión de Rebeca Turumbay.
2. Di si las afirmaciones siguientes son verdaderas o falsas. Justifica cada respuesta con un elemento del texto.
 - a. El tema de la clase es el impresionismo.
 - b. Todos los alumnos de la clase saben precisamente quién es Dalí.
 - c. Es el primer año de estudio de los alumnos.
3. A Rebeca Turumbay le parece lamentable la falta de interés por la cultura de los jóvenes. Cita tres elementos del texto que lo evidencian.

Documento 2

4. Identifica la obra restaurada.
5. Cita un fragmento del texto que indica que es una obra de gran valor artístico.
6. Apunta un elemento del texto que muestra las diferencias entre la obra restaurada y la obra original.
7. ¿La restauración de la obra fue un trabajo de experto? Justifica tu respuesta con dos elementos del texto.

Répondre en français aux questions suivantes

8. Quelles réactions provoqua l'œuvre restaurée sur les réseaux sociaux et dans le monde artistique? (5 lignes environ)

Seuls les candidats de la série L composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traitent également la question 9.

9. Montrez en quoi les documents 1 et 2 reflètent une connaissance peu précise du patrimoine culturel. (5 lignes environ)

Documento 3

10. ¿Qué se celebrará en el año 2018? Justifica con un elemento del texto.
11. Entresaca dos de las iniciativas previstas a lo largo del año 2018 en España.

II. EXPRESSION (10 points)

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

Tous les candidats traitent obligatoirement les questions 1 et 2.

1. ¿Consideras que la participación activa de los jóvenes es importante en la conservación del patrimonio cultural? (15 líneas)
2. Di en qué medida estos documentos ilustran aspectos de la noción «Espaces et échanges». Justifica tu respuesta. (15 líneas)

Seuls les candidats de la série L composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traitent également la question 3.

3. «Descubrir y entender nuestro patrimonio permite conocernos como personas, comunidades y sociedades, nuestro pasado, presente y el futuro que está aún por construir». Comenta esta frase del documento 3. (15 líneas)